

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

URADNI LIST

Ljubljanske in mariborske oblasti.

Vsebina:

94. Sporazum med vlado kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in avstrijsko zvezno vlado o izvrševanju členov 93. in 191. do 196. saintgermainske pogodbe. Razglasi drugih uradov in oblastev. — Razne objave.

94.

Sporazum

med vlado kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in avstrijsko zvezno vlado o izvrševanju členov 93. in 191. do 196. saintgermainske pogodbe.*

Prvi del.

Člen I.

Po členu 191. saintgermainske mirovne pogodbe se zavezuje Avstrija, vrniti kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev vse akte, dokumente, starine in umetnine, pa tudi ves znanstveni in bibliografski material, odnesen z zasedenih ozemelj, najsi pripadajo državi ali oblastnim, občinskim, bolniškim ali cerkvenim upravam ali drugim javnim ali privatnim napravam.

Člen II.

Po členu 192. saintgermainske pogodbe vrne Avstrija istotako vse predmete, o katerih govori predhodni člen, ki so bili odneseni z odstopljenih ozemelj izza dne 1. junija 1914., izvzemši stvari, kupljene od privatnih lastnikov.

Člen III.

Po členu 93. saintgermainske pogodbe izroči Avstrija kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev arhive, registre, načrte, listine in dokumente vsake vrste, ki pripadajo civilnim, vojaškim, finančnim, sodnim ali drugim upravam odstopljenih oblasti. Če kateri teh dokumentov, arhivov, registrov, listin ali načrtov niso bili na svojem mestu, jih vrne Avstrija na zahtevo kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Člen IV.

Po členu 193. saintgermainske pogodbe vrne Avstrija kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev vse akte, dokumente in zgodovinske zabeležke, ki se hranijo pri njenih javnih napravah in so v neposredni zvezi z zgodovino odstopljenih ozemelj ter so bili odneseni v poslednjih desetih letih. Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev se zavezuje po svoji strani, vrniti vse akte, dokumente in spise, ki so v javni posesti na ozemlju, katero ji je odstopila Avstrija, ter so mlajši od dvajset let in so v neposredni zvezi z zgodovino ali upravo sedanje Avstrije.

Člen V.

Pod pojmom «arhivalije» ali «pisani material» je treba razumeti:

arhivne in pisarniške registre in protokole (ekshibite, referate, koncepte, izjave, mnenja, protokole, priloge, korekture, eventualno še nerešene ali neodposlane akte, nadalje natisnjene ali kakorkoli razmnožene spise, ki se tičejo tekočih poslov, kakor razprave, priobčila, dokaze, razpreglednice itd.); registre (uradne knjige, kakor zemljiške knjige, registre protokoliranih trgovskih podjetij, rudniške in železniške knjige, registre protokoliranih žigov itd., nadalje registre, vložne zapisnike in odpravne knjige, blagajniške izpiske, račune,

knjige in zabeležke, statistične razpreglednice, poročila, obvestila, katastre in spise državnih naprav in vojnih ekonomskih central, ki so bile do razpada avstro-ogrške monarhije pod državnim nadzorstvom itd.); načrte (zemljevide, projekte, skice, študije, programe, popise, morebitne prepise in matrice itd.); pravne akte in dokumente (vsakovrstne dokumente, kakor ustanovna pisma, mednarodne in ostale javne ali zasebne pogodbe, koncesijske listine, statute, prevzemne pogoje itd.), vse to ne glede na material, iz katerega so izdelani in na katerega so pritrjeni.

Za načrte in ostale projekte, kolikor so jih izdelale državne in javne naprave, katerih sedež je na ozemlju Avstrijske republike in kolikor se tičejo del, ki še niso bila začeta pred koncem meseca oktobra 1918., se mora Avstriji plačati njih vrednost. Ta vrednost se določi s sporazumom.

Člen VI.

Pisani material, o katerem govori člen V., se oddaja po teh načelih:

- a) Na detilirano zahtevo se odda ves pisani material od leta 1918. do vštetelega leta 1888.
- b) Za dobo od leta 1888. do vštetelega leta 1868. se oddajo vsi predhodni akti na isti način. Za nastopne upravne grane: železnice, vojaške in zasebne stvari in šumarstvo, notranjo upravo (z vštetiimi gradbenimi in rudarskimi stvarmi), pošto in telegrafe, se oddajo predhodni akti, seza-joči do vštetelega dne 1. maja 1848.
- c) Starejši predmeti se praviloma ne oddajajo, toda izposojajo se za izvesten čas, ki se odredi v vsakem primeru posebe.

Če se zahtevajo starejše originalne listine, ki so pravno-konstitutivnega značaja in po katerih zasnovana pravna razmerja so še aktualna, se je treba za vsak primer posebe sporazumeti o njih oddaji.

Če se najdejo v raznih povezkih aktov uradni koncepti, njih duplikati, izpiski in prepisi oddanih originalov, ostanejo taki koncepti, izpiski, duplikati in prepisi tam, kjer so bili.

Člen VII.

Izmed arhivalij, ki ne spadajo pod člene I. do VI., se izjavlja Avstrija za pripravljeno, izročiti kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev vse arhivalije, nastale kot arhivalne edinice na ozemlju, ki ga je Avstrija odstopila kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, in dospelo kot take odtod na ozemlje Avstrijske republike.

Isto načelo se mora uporabljati na poedine arhivalne akte in zbirke.

Člen VIII.

Z ozirom na kulturne potrebe srbsko-hrvatsko-slovenskega naroda se oddajo, ne glede na morebitne razlike v mnenju o uporabnosti načela, izražene v členu VII., one arhivalije, ki so našete v prilogi, katera je bistven sestavni del te pogodbe.

Zahteve glede arhivalij, ki niso navedene v tej prilogi, ker za sedaj še niso zbrani potrebni podatki o tem, se rešujejo po diplomatski poti.

Člen IX.

Kar se tiče pisanega materiala nekdanjih c. kr. avstrijskih uradov, ki je skupnega značaja ter se torej tiče ne samo uprave kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, nego tudi avstrijske uprave ali uprave tretje države, in bi ga Avstrija zaradi tega ne mogla

oddati brez škode, in kar se tiče pisanega materiala c. in kr. avstro-ogrskih uradov, se zjamčuje organom, pooblaščenim po kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev (arhivalnim strokovnjakom in drugim organom državne uprave in državnih zavodov), neomejen svoboden pristop v vse dotične oddelke arhivov in registratur med uradnimi urami in v pričo avstrijskega za to odrejenega uradnika; prav tako se jim zjamčuje svobodna uporaba inventarjev, repertorijev, odpravnih knjig in izpiskov, da jih pregledujejo, opisujejo ter pripravljajo prepise in izpiske, fotografije itd.

Ko stopi ta pogodba v veljavo, priobči kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev avstrijski zvezni vladi imena teh svojih organov ter opremi te organe z uradnimi legitimacijami, ki morajo dobiti vizum avstrijskega ministrstva za zunanje posle. Samo tako legitimiranim organom pristojne one pravice, ki so označene v prvem odstavku.

Avstrija se nadalje izjavlja za pripravljeno, priznati kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev posebne olajšave ob izposojanju aktov, ki se tičejo kraljevine v njenem sedanjem obsegu, če so ostali ti akti v Avstriji. Spise, ki jih je treba izposoditi, morajo označiti pooblaščen organi kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, ki so glede pogojev za izposojanje izenačeni z avstrijskimi uradi.

Člen X.

Celokupni pisani material se oddaja in izposoja brezplačno in brez kakršnekoli cenzurne odredbe.

Člen XI.

Podrobneje označujejo in zahtevajo pisani material, o katerem govore predhodni členi, organi, označeni v členu IX., na podstavi pregleda dotičnih knjig.

Člen XII.

Oddajo zahtevanega pisanega materiala izvrši Avstrija po redu zahtev, označenih v členih I. do XIII., istotako pa tudi definitivno izročitev pisanega materiala. Avstrija se zavezuje, da ne bo nikakor ovirala izvoza tega materiala.

Organi kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev sestavijo v dveh izvodih seznamke o aktih, ki se morajo oddati. En izvod se izroči ob oddaji dotičnemu avstrijskemu uradu. Seznamki o izročitvi morajo biti sestavljeni tako, da se morejo zabeležke o oddaji izvesti brez težkoče v pisarniških knjigah onega urada, ki oddaja spise.

Člen XIII.

Končni popregled in prevoz prejetega materiala izvrši kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Člen XIV.

Oddajanje zahtevanega pisanega materiala se začne takoj, ko stopi ta pogodba v veljavo, in izvrševati ga mora Avstrija tako, da bo čim prej dokončano.

Pri tem se pač jemlje za pogoj, da se podajajo zahteve tako, da jih morejo avstrijska oblastva izpolnjevati, ne da bi prekinjala svoj redni posel. Drugače mora kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev povrniti Avstriji presežek stroškov, ki bi nastali zbog prekočasnega dela njenih uradnikov ali iz podobnih vzrokov.

Če se navedejo pri zahtevanih predmetih pisarniški podatki (registrski znaki, poslovne številke itd.), jamči Avstrija, da jih izroči po možnosti v štirih tednih po podani zahtevi. Če zahtevanega pi-

* Razglašen v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 54, izdanih dne 7. marca 1924. (Prilog VII.—1924.)

sanega materiala ni pri centralnih uradih, nego je pri podrejenih oblastih, znaša ta rok najmanj osem tednov.

Člen XV.

Ce kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev ne bi delegirala svojih lastnih organov, se Avstrija zavezuje, izročiti akte, zahtevane v okviru odredb členov I. do VIII. po diplomatski poti, ob teh pogojih: Predmete, zahtevane z navedbo pisarniških podatkov (registrskih znakov, poslovnih števil itd.), izroči Avstrija brezplačno, čim prej je mogoče, po avstrijskem ministertvu za zunanje posle. Pri večjih kakor tudi pri onih zahtevah, ki se ne podajo na ta način, zagamčuje kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev nagrado za dotični delovni presežek.

Člen XVI.

Delo pooblaščenih organov, ki so označeni v členu IX. in ki jim je dolžnost, čuvati uradno tajnost, mora služiti izključno uradnim namenom. Publicirati se smejo ta dela samo s pristankom obeh vlad, brez tega pristanka pa šele čez deset let. Ob znanstveni in publicistični uporabi teh del se morajo ti organi ravnati po veljavnih uradnih predpisih in po predpisih o uporabi dotičnih arhivov in registratur.

Člen XVII.

Avstrija se zavezuje, da v 20 letih ne bo dajala v uporabo neuradnim osebam arhivalij, ki se začnejo leta 1900. in se tičejo kraljevine Srbije v njenem obsegu leta 1914., brez izrecnega pristanka poslaništva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Prošnje za uporabo arhivalij čisto administrativnega in ne zaupnega značaja, ki obsegajo poleg dopisovanja s kraljevsko srbsko vlado še drug material, se takoj priobčijo delegatom za arhive kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ali poslaništvu kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev na Doroju. Te arhivalije se smejo izdati prosilec šele čez pet dni po izvršeni omenjeni priobčitvi, če ni učinjen v tem času nikakršen ugovor. Kar se tiče pisanega materiala, ki se nanaša na vojaške operacije, se razširjajo predpisi o čuvanju tajnosti na vso kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev v današnjem obsegu.

Člen XVIII.

Avstrija se zavezuje, hraniti ves pisani material, za katerega gre, do končne izročitve, odrejene s členi I. do VIII., in ne začeti nobenega škarthanja, dokler ne obvesti predhodno kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Toda če bi po preteku treh mesecev, štetih od dne tega obvestila, kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev temu ne ugovarjala, se sme škartiranje začeti. Če se poda protest, se podaljša rok za nadaljnje tri mesece, štete od dne pedanega protesta. Ko mine ta rok, se sme škartiranje začeti. Činjenica, da so končno rešena vsa vprašanja o oddaji zgoraj omenjenega materiala, se potrди sporazumno z izjavo obeh vlad pogodnic.

Člen XIX.

1.) Za pisani material vojaških oblastev veljajo ista načela, ki so dogovorjena glede pisanega materiala ostalih državnih uradov.

2.) Za ta pisani material se smatrajo vsi akti vojaškega značaja, ki služijo za administracijo in vojaškopravno znanost, kakor tudi oni, ki služijo vobče vojaškim namenom, zlasti pa operativni akti, vojaške študije, akti znanstvenega ali tehničnega značaja itd.

3.) Pisani material, ki se tiče svetovne vojne, pridržani z dnem 1. julija 1914., je za sedaj izključen od izročitve; dopušča pa se pregledovanje, prepisovanje, fotografsko reproduciranje itd. kakor tudi izposojanje poedinih aktov, ki se tičejo kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, in sicer po odredbah člena IX. te pogodbe.

4.) Za pisani material, ki se tiče svetovne vojne, se ne smatra oni vojaški pisani material, ki je sicer nastal v dobi od dne 1. julija 1914. do dne 1. novembra 1918., pa nima s svetovno vojno nobene neposredne zveze.

5.) Vsi vojaški kazenski akti, ki se tičejo izključno pripadnikov dežel, katere je Avstrija odstopila kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, tudi če spadajo kot vojaško-sodni akti pod pojem »pisani material, ki se tiče svetovne vojne«, se oddajo po preteku enega leta od dne, ko stopi ta pogodba v veljavo.

Še pred tem rokom se oddajo vojaško-sodni akti te vrste, če temu pritrdijo medzavezniški kontrolni odbori (člen 149. saintgermainске pogodbe) ali če se tičejo ti akti navadnih deliktov, ki niso bili kaznovani s smrtno kaznijo.

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev se izjavlja za pripravljeno, posoditi Avstriji vse one avstro-ogrske vojaško-sodne akte, ki bi ji bili potrebni zaradi tega, da zadosti svojim obvezam iz členov 175. in 186. saintgermainске pogodbe.

6.) Od aktov skupnega značaja (člen IX.) — tudi onih, ki se tičejo svetovne vojne — ki so nastajeni in od katerih je na razpolago več izvodov, se izroči vsaj eden.

Člen XX.

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev se izjavlja za pripravljeno, poleg obveze, odrejene s členom 193. saintgermainске pogodbe, zagamčiti Avstriji popolno vzajemnost glede zgoraj navedenih odredb in vsega pisanega materiala, ki bi mogel biti v njenih rokah ali bi mogel priti v njene roke.

Drugi del.

Člen XXI.

Avstrija se zavezuje, da v dvajsetih letih od dne, ko je stopila v veljavo saintgermainska mirovna pogodba, ne bo ne odtujevala ne odstranjala predmetov umetniškega, arheološkega, znanstvenega ali zgodovinskega značaja, hranjenih v zbirkah, ki so nekdanj pripadale vladi ali kroni avstro-ogrske monarhije (z vojaškimi zbirkami vred), kolikor se nanaša vse to na te-le kategorije:

1.) Na predmete iz umetnosti, umetnega obrta, tehnike in znanosti, katerih tvorec je (brez razlike narodnosti) ali rojen na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ali pa se smatra njegova umetniška osebnost za del kulturne posesti kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, bodisi da je prebival dolgo časa na njenem ozemlju, bodisi da je bil pretežni del njegovega delovanja izvršen na njenem ozemlju. Kar se tiče umetnikov, ki so bivali na njenem ozemlju samo začasno, se jemljejo v tem pogledu v poštev predmeti iz dobe njih bivanja.

2.) Na vse predmete, ki so domači (po avtorju in izvoru), ali izmed tujih za one, ki so bili nekdanj na srbsko-hrvatsko-slovenskem ozemlju ter so tvorili njega kulturno posest, nadalje na vse predmete, ki so v tesni zvezi s kulturo srbsko-hrvatsko-slovenskega ozemlja, bodisi da so bili tu iz zemlje izkopani (prazgodovinske izkopanine in zgodovinske najdene stvari), bodisi da so nastali po naročilu ali po iniciativi Srbov, Hrvatov in Slovencev, bodisi da so dejansko vplivali na kulturni razvoj (tehnični, umetniški ali znanstveni) v srbsko-hrvatsko-slovenskih deželah.

3.) Na vse one predmete, ki so domačega izvora, ali na one tujega izvora, ki predstavljajo ali poedine krajine ali zgradbe iz srbsko-hrvatsko-slovenskih dežel ali osebnosti in prizore, ki imajo pomen za zgodovino ali kulturni razvoj teh dežel, ali na predmete, ki predstavljajo tipe, važne za srbsko-hrvatsko-slovensko etnografijo.

Avstrija izrečno naglašja, da ne prevzema s tem, ker se je zavezala, čakati dvajset let za te označene predmete, nobene druge obveze, ki bi se morda od tod izvajala, in da priznava poleg dolžnosti, držati se gorenjega roka, samo obvezo glede onih predmetov, ki so pravi srbsko-hrvatsko-slovenski, ali glede onih, ki spadajo pod dve izmed naštetih kategorij 1 do 3, ki pa niso postali avstrijska kulturna posest ali zbog svoje starosti ali zato, ker so organsko zrasli z avstrijsko kulturo, ali ki so postali kulturna posest druge narodne države zaradi drugih jako važnih odnošajev.

Člen XXII.

Obvezo tega dvajsetletnega čakanja je treba razumeti tako, da se ne smejo predmeti, označeni v členu XXI., v tem času ne odtujevati ne odstranjati in da se ne sme o njih odrediti nič drugega, nego samo, kako naj se čuvajo in administrirajo, dokler se o tem pravočasno ne obvesti kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev in dokler se ji ne dá prilika, da dobi ob popolnoma istih pogojih prvenstvo pred drugimi ponudniki. Če kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev ne ukoristi te svoje prvenstvene prekupne pravice v dveh mesecih, ko dobi o tem uradno priobčilo, se smatra, da te pravice ni več, in s tem se vrne Avstriji popolna svoboda, razpolagati z dotičnim predmetom.

Če se javi dvoje ali več držav, ki bi uveljavljale svojo pravico bodisi glede prvenstvene prekupne pravice do muzejskega predmeta, ki je na prodaj, bodisi glede tega, ali pripada tak predmet onemu ozemlju, ki jim je odstopljeno, in sicer na podstavi člena 196. a saintgermainске pogodbe (177. pogodbe v Trianonu), in če prizadete države ne bi pristale na to, da presodijo avstrijski strokovnjaki, katera izmed

njih ima več momentov v svojo korist, se zavezuje kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev po odredbah tega sporazuma (IV. del), izročiti stvar razsodišču, ki mora izdati svojo odločbo v šestih mesecih.

Člen XXIII.

Avstrija se zavezuje, dopuščati legitimiranim organom kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev za njih uradne namene svoboden pristop do vseh onih predmetov in aktov, ki se nanašajo nanje in ki so jim potrebni za njih študije; toda to se mora goditi med uradnimi urami, predpisanimi za dotične zbirke ali zavode, in v pričo avstrijskega uradnika. Ni pa jim zagamčen svoboden pristop samo v čitalnice, sobe za delo in pisarne, nego tudi v prostore izložb, v skladišča in druge prostore, tako, da imajo ti organi popolno možnost, označene predmete v omenjenih zbirkah inventarizirati, proučevati in fotografirati ter pri tem svobodno uporabljati vse administrativne in znanstvene akte, zlasti arhivalije, inventarje, registre, repertorije, odpravne knjige in izpiske, administrativno-tehnične dokumente in ročne knjižnice.

Kakor glede predmetov samih, tako tudi glede kakršnihkoli administrativnih in znanstvenih aktov je pristopnost izrečno omejena na one, ki so že obstajali ob zlomu bivše avstro-ogrske monarhije in ki tvorijo po inventarjih sestavni del ali priteklino dotične zbirke ali drugih državnih uradov.

Ta pristopnost se razširja v isti meri na material, ki je po predpisih instaliran, inventariziran in katalogiziran, potem na zbirke, ki niso organizirane kot muzeji, nego tvorijo opremo gradov, dvorcev in letovišč avstrijske države, in naposled na sestavne dele odrejenih zbirk, ki so v uporabi takih zgradb kot poedini predmeti opreme; toda ne razširja se na ostale poedine predmete opreme, ki ne pripadajo zbirkam, nego služijo samo za potrebno dopolnitev opreme, in tudi ne na zgradbe same.

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev se zavezuje, skrbeti za to, da se bodo njeni organi držali notranjih predpisov, izdanih zaradi varnosti zbirk in v interesu službe, in da brez pristanka uprave dotične zbirke ne bodo publicirali onih predmetov, ki so jih inventarizirali in preštudirali.

Člen XXIV.

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev se zavezuje, dopuščati avstrijskim pooblaščenim organom pristop v javne zbirke v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev zaradi istih namenov in ob istih pogojih, pri čemer pristaja Avstrija na vse gorenje omejitve, ki jih je prevzela kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Tretji del.

Člen XXV.

Avstrija je pripravljena, izročiti nastopni zemljarijski katastrski material, kolikor se tiče izključno oblasti, ki jih je Avstrija odstopila kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, ki pa je še v Avstriji:

- akte generalne direkcije zemljarskega katastra;
- triangulacijska dela, ki so bila izvršena izza leta 1818., kolikor so sistematizirana po mejah kronovin;
- originalne mape in evidenčne mape, evidenčne spise, pregledne karte, indikacijske skice, nadalje Jožefinski kataster, toda samo za one občine, ki so odstopljene v celoti;
- dolžnostne izvode map;
- cenitvena dela iz časa reambulacije zemljarskih katastrov;
- katastralne liste triangulacije in katastralne liste nove izmere zgoraj navedenih oblasti;
- francoske izmere iz početka XIX. stoletja v razmerju 1 : 2000, kolikor se tičejo izključno sedanjega ozemlja kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev;
- akte in črteže o razmejitvah in novih izmerah.

Skupni akti in črteži za poedine dele, ki sežajo preko meje, se oddajo v originalu, če se nanašajo večinoma na ozemlje kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev; drugače pa se odda kopija. Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev trpi v vsakem primeru stroške za izdelavo teh kopij.

Člen XXVI.

Avstrija je nadalje pripravljena, kar se tiče zgoraj navedenega materiala, ki ostane Avstriji, pri katerem pa je prizadeta tudi kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev, omogočiti pooblaščenim organom kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev pregledovanje in prepisovanje po členu IX. te pogodbe.

Člen XXVII.

Reprodukcijski material (kovinske plošče in kamni), ki služi za razmnoževanje katastralnih map, se prepusti kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev. Ta mora takoj po izročitvi povrniti, in sicer:

Za plošče od aluminija: aluminijske plošče iste kvalitete in iste teže, kakršne so one, ki se oddajo kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev; za vsako kameno ploščo: 8 aluminijskih plošč, za vsako cinkasto ploščo: 4 aluminijske plošče.

Aluminijske plošče, ki jih mora izročiti kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev, morajo biti velike 65 x 81 cm, debele pa 0,6 mm.

Pravica kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev do izročitve reprodukcijskega materiala preneha, če se ne uveljavi najkasneje v dveh letih, ko stopi ta pogodba v veljavo.

Četrty del.

Zaključne odredbe.

Člen XXVIII.

O tem, kako je treba izvršiti izročitev po sporazumu v sprednjih členih, se odreja:

1.) Če se ugotovi tokom postopanja, da gre za arhivalije, umetniške predmete itd., ki bi imeli pomen za drugo državo, tako da bi jih te mogle zahtevati, se o tem obvestijo prizadete države in te države smejo v enem mesecu od dne, ko je prispelo obvestilo, odrediti enega ali več izvedencev, da se prijateljsko uredi vprašanje o definitivni dodelitvi arhivalij, umetniških predmetov itd.

2.) V vseh primerih, kjer bi se pojavile razlike v mnenju, se predloži vprašanje, če gre samo za dve državi, dvema izvedencema, ki ju označita prizadeti državi, in enemu predsedujočemu razsodniku, ki ga sporazumno izbereta oba izvedenca. V vseh primerih, kjer posega različenost v mnenju v interese več držav, odloča samo en sporazumno postavljen razsodnik. Če se ne doseže sporazum o izboru predsedujočega razsodnika ali edinega razsodnika, ju izbere predsednik švicarske republike ali pa, če bi bil ta zadržan, predsednik sveta zveze narodov izmed strokovnjakov dežel, ki ne pripadajo državam pogodnicama.

Če ne bi ena ali več prizadetih držav, za katere gre, označila svojega izvedenca v dveh mesecih po obvestilu, ki se jim je priobčilo, se imenuje predsedujoči razsodnik ali edini razsodnik na zahtevo ostalih strank, in sicer po gorenjih odredbah.

3.) Morebitne stroške in nagrado za razsodnika odrede in porazdele zgoraj določeni izvedenci sporazumno.

Če se mnenja razlikujejo, se rešijo vsa vprašanja, ki se tičejo stroškov in zgoraj omenjene nagrade, po postopanju, ki je določeno v tem členu.

Člen XXIX.

Ta sporazum nadomešča med državama pogodnicama vse prejšnje sporazume o tem vprašanju.

Člen XXX.

Ratifikacija tega sporazuma se izvrši z izmeno diplomatskih not.

Sporazum stopi v veljavo onega dne, ko se not izmenjata.

V dokaz temu so podpisali delegati obeh strank sporazum v dveh izvodih, in sicer v nemškem in srbskohrvatskem jeziku.

Na Dunaju, dne šestindvajsetega junija tisoč devet sto trindvajsetega leta.

Dodatek k protokolu.

Delegati se še strinjajo v tem, da se izvzamejo od izročitve, določene v členu VI., arhivalije o pogajanjih, ki so se v svoji nadaljnji zvezi nanašale na vso bivšo avstro-ogrsko monarhijo ali na njena večja ozemlja.

Na Dunaju, dne 26. junija 1923.

* * *

Priloga.

Seznamek arhivalij, ki jih mora oddati Avstrija kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, kolikor so nastale z delavnostjo oblastev, fizičnih in pravnih oseb na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

I.

Iz državnega arhiva.

1.) Listine srednjega veka srbsko-hrvatsko-slovenskega izvora.

2.) Bosne in Hercegovine kot oddelek celote «Hungarica».

3.) Illyrico-Serbica.

4.) Črna gora (korespondenca dalmatinskega namestništva s črnogorskimi oblastmi).

5.) Akti in listine onih samostanov na ozemlju kraljevine, ki jih je odpravil Jožef II.

6.) Korespondenca kneza Karagjorgja z mejnimi komandanti.

7.) Listine in akti dalmatinske, hrvatske in kranjske namestniške registrature ali deželne vlade kakor tudi arhivalije srbske Vojvodine.

8.) Obči oddelki Dalmacije, Kranjske, Hrvatske in Slavonije: deli, ki niso naštet v gorenjih točkah, samo v toliko, kolikor so nastali z delavnostjo dalmatinskih, ilirskih, hrvatskih in kranjskih oblastev, fizičnih in pravnih oseb.

9.) Akti Kaporjeve rodbine iz Korčule.

10.) Arhivalije ilirske pisarne.

11.) Akti vojaške granice.

12.) Rokopisi grofa Petra Zrinskega in grofa Krste Frankopana.

13.) Kolektaneji dominikanskega samostana v Ptuj iz XV. stoletja. (Kodeks Böhm št. 141/2.)

II.

Iz vojnega arhiva

(z izjemo onih delov, ki niso neposrednega interesa za kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev.)

1.) Akti in listine, ki so bili iz arhiva mitropolije v Karlovcih preneseni na Dunaj.

2.) Akti slavenske generalne komande iz leta 1848./1849., ki so bili preneseni iz Osieka.

3.) Akti avstrijsko-srbskega voja iz leta 1848./1849.

4.) Akti južne armije bana Jelačića.

5.) Arhiv rodbine grofa Nugenta, ki ga je prenesel na Dunaj ban Hedervary.

6.) Windica et Croatica.

III.

Iz državnega arhiva notranjih poslov in pravosodja.

1.) Privilegij cesarja Friderika III. za letni sejem v Laškem, izdan dne 14. februarja 1484.

2.) Kodeks št. 88, ki obseza korespondenco Stepana Ignacija Rajčevića in dona Ferića od leta 1795. do leta 1804.

3.) Kodeks št. 93, inventar splitskega arhiva.

4.) Kodeks št. 108, Scopoli, zgodovinsko-statistične razprave o Splitu itd.

5.) Originalni statuti hrvatskih in dalmatinskih mest, ki so sedaj v knjižnici vrhovnega sodišča.

* * *

Zaključni protokol.

Ob podpisu sporazuma med Avstrijsko republiko in kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev o izvrševanju členov 93. in 191. do 196. saintgermainške mirovne pogodbe so določili delegati obeh strank to-le:

1.) Dopolnjevale poslednji odstavek člena IX., se določa sporazumno:

Kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev se smejo na njeno zahtevo posejati na določen čas in ob posebnih okoliščinah poedine arhivalije te vrste, izvemši one, ki so označene v členu V. 2.), kolikor je to mogoče, ne da bi se motila tekoča služba in znanstveno raziskovanje, toda ob pogoju, da se takoj vrnejo, če jih neodložno potrebuje avstrijska ali druga vlada. Stroške za pošiljanje trpi kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev, ki mora za izgubo ali poškodbo izposojenih arhivalij izplačati odškodnino v znesku zavarovalne vsote, ki se odredi sporazumno pred izposoditvijo.

2.) Avstrijska delegacija prosi na podstavi člena XX. in sklicevaje se na pismo avstrijskega pooblaščenca za arhive z dne 20. junija 1923. gospode delegate kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev zlasti za to-le:

a) za vrnitev aktov višjih vojaških komand (od brigade navzgor), ki so ostali na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev po umiku avstrijske vojske;

b) za vrnitev vseh aktov in arhivalij uradov bivšega plebiscitnega pasu, ki so jih baje vzela s seboj oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev pri odhodu iz plebiscitnega pasu;

c) za dopustitev svobodnega pristopa v registraturo bosensko-hercegovskega oddelka bivšega c. in k. finančnega ministrstva in za nje uporabljanje in izposojanje v razmeri, določen s členom IX.;

d) za dopustitev, da se pregledajo akti bivšega c. in k. vojaškega generalnega gouvèrnementa

Srbije in c. in k. vojaških okrožnih komand, ki bi še bili na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev;

e) za vrnitev arhiva in muzeja bivšega mariborskega pehotnega polka št. 47;

f) za vrnitev delov arhiva bivšega avstro-ogrskega poslanstva v Beogradu, ki so še na ozemlju kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev;

g) za vrnitev arhiva bivše nemško-avstro-ogrske upniške centrale v Beogradu;

h) za izpolnitev želj avstrijskega zveznega federalnega ministrstva za finance, ki se v poedinostih šele priobčijo;

i) za vrnitev operacijskih aktov 57. nemške divizije, ki jih je pustil v Ljubljani pri spediterju Ranzingerju bivši generalnoštabni častnik Emil Krömer.

3.) Delegacija kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev prosi, da bi se brezplačno vrnil zvonovi, ki so bili odneseni z ozemlja kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ob odvzemanju kovinskih stvari, kolikor se to more dokazati, ne glede na to, ali so zvonovi celi ali razbiti.

Istotako naj se vrnejo predmeti zgodovinske ali umetniške vrednosti iz vojne zbirke kovinskih stvari, o katerih bi se moglo dokazati, da izvirajo z ozemlja kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, kolikor niso bili kupljeni od privatnih oseb.

Naposled naj se brezplačno vrnejo znanstveni aparati kakor tudi znanstvene zbirke, kar jih je bilo odnesenih izza dne 1. julija 1914. iz znanstvenih institutov, šolskih zavodov itd. z ozemlja kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Ker gre v vseh teh primerih samo za restitucije po členih 191. in 192. saintgermainške mirovne pogodbe, prosi srbsko-hrvatsko-slovenska delegacija, naj se pospeši restitucija in naj se čimprej začne uradna poizvedovanja o predmetih, ki se morajo vrniti.

Na Dunaju, dne šestindvajsetega junija tisoč devet sto trindvajsetega leta.

Minister za zunanje posle:

Ninčić s. r.

Razglasi drugih uradov in oblastev.

Preds. 235/4/24—1.

3—2

Razpis.

Odda se mesto sodnega sluge pri okrajnem sodišču v Trzinu, ali tudi mesta, ki bi se izpraznila po premestitvi ali pa kako drugače tekom razpisa. Prošnje naj se vložijo do dne

20. aprila 1924.

Natančnejši razpis glej v Uradnem listu 20.

Predsedništvo deželne sodišča v Ljubljani, dne 12. marca 1924.

Preds. 240/4/24—2.

3—2

Razpis.

Oddasta se mesti sodnih slug pri okrajnih sodiščih v Slovenjgradu in v Šmarju pri Jelšah kakor tudi mesta, ki se utegnejo izprazniti po objavi natečaja ali po premestitvi.

Prošnje naj se vložijo do dne

20. aprila 1924.

Obširni razpis v Uradnem listu 20.

Predsedništvo okrožnega sodišča v Celju, dne 11. marca 1924.

Preds. 370/4/24—1.

3—3

Razpis.

Odda se mesto sodnega sluge pri okrajnem sodišču v Žužemberku ali pri drugem sodišču, kjer bi se tako mesto izpraznilo po objavi natečaja ali po premestitvi.

Pravilno kolkovane in opremljene prošnje, ki morajo biti svojeručno napisane, naj se vložijo najkasneje do dne

20. aprila 1924.

pri podpisnem predsedništvu.

Obširnejši razpis glej v Uradnem listu 19.

Predsedništvo okrožnega sodišča v Novem mestu, dne 11. marca 1924.

A 29/22—16.

354 3—3

Poklic neznanih dedičev.

Franc Pintar iz Litije (Veliki vrh št. 23) je dne 22. februarja 1919. v Andersonu v Ameriki umrl, ne da bi bil zapustil poslednjo voljo.

Sodišču ni znano, ali je kaj dedičev. Za skrbnika zapuščini se postavlja Josip Zupančič v Velikem vrhu št. 5.

Kdor hoče kaj zapuščine zahtevati zase, mora to v enem letu od danes dalje naznaniti sodišču ter izkazati svojo dedinsko pravico. Po tem roku se izroči zapuščina, kolikor izkažejo dediči svoje pravice le-tam, kolikor bi se pa to ne zgodilo, pripade zapuščina državi.

Okrajno sodišče v Litiji, oddelek I.,
dne 7. marca 1924.

Ne I 450/24—1.

372 3—2

Amortizacija.

Na prošnjo Franca Dularja, nadučitelja v p. v Novem mestu, se uvaža postopanje za amortizacijo nastopne hranilne knjižice, ki jo je prosilec baje izgubil: Vložna knjižica hranilnice in posojilnice v Kandiji za Kandijo in okolico št. 7183 z vlogo 50.172 Din 44 p, glaseča se na ime: Ivan Vrtnik.

Imetnik te knjižice se pozivlje, naj uveljavi svoje pravice v šestih mesecih, ker bi se sicer po poteku tega roka izreklo, da je vložna knjižica brez moči.

Okrajno sodišče v Novem mestu, oddelek I.,
dne 27. februarja 1924.

L 1/23—10.

364

Oklic.

S sklepi podpisanega sodišča so bili omejeno preključeni:

1.) s sklepom z dne 22. marca 1923., L 1/23—8, Martin Fajš in Antonija Fajš, rojena Orač, posestnika v Ješovcu št. 1, prvi zaradi slaboumnosti, druga zaradi zapravljivosti; pomočnik: Miha Skale, posestnik v Mali Pristavi št. 3;

2.) s sklepom z dne 7. junija 1923., L 4/23—8, Lovrenc Senker, posestnik na Ponikvi ob južni železnici št. 17, zaradi zapravljivosti; pomočnik: Jurij Ratajc, posestnik na Ponikvi ob južni železnici št. 26;

3.) s sklepom z dne 19. septembra 1923., L 9/23—9, Jožef Lorenčak, posestnik na Pijovcah št. 12, zaradi pijančevanja in zapravljivosti; pomočnik: Peter Smole, posestnik na Pijovcah št. 9;

4.) s sklepom z dne 21. decembra 1923., L 13/23—4, Marija Mešiček, posestnica v Lekmarji št. 16, zaradi slaboumnosti; pomočnik: Miha Žaberl, posestnik v Brezju pri Sv. Štefanu št. 7;

5.) s sklepom z dne 31. decembra 1923., L 14/23—6, Alojzija Grobelšek, posestnica na Pečici, zaradi zapravljivosti; pomočnik: Janez Svetelšek, posestnik v Belem potoku.

Okrajno sodišče v Šmarju pri Jelšah, oddelek I.,
dne 1. marca 1924.

Št. 717.

357 3—3

Razglas o nabavi 36.000 normalnih železniških pragov.

Sekcija za gradnjo proge od Gračaca do Pribudica v Gračacu razpisuje s tem, sklicevaje se na člen 94. zakona o državnem računovodstvu, ponovno pismeno ofertalno licitacijo v skrajšanem roku 20 dni za dobavo 36.000 normalnih železniških pragov 250 × 25 × 15 cm, hrastovih ali bukovih (bukovi morajo biti impregnirani) na dan 4. aprila 1924.

Licitacija se bo vršila ob enajstih v pisarni podpisane sekcije.

Pragi se morajo ponuditi postavno vagon bodisi postaja državnih, bodisi bivših južnih železnic, izročiti pa jih je najkasneje do konca meseca junija 1924.

Vsak ponudnik mora ostati v besedi 30 dni od licitacijskega dne.

Ponudniki lahko ponudijo tudi kolikorkoli pragov, ker se vpoštevajo tudi delne ponudbe.

Pismene ponudbe, ki morajo navajati:

- količino ponujenih pragov,
- ali so pragi hrastovi ali impregnirani bukov,

- ceno za prag,
- natovoritveno postajo in
- čas izročitve,

je treba obenem s kavcijo 5 % ponujene skupne vsote ali 10 %, če je ponudnik tuj državljan, izročiti podpisani sekciji najkasneje do dne 4. aprila 1924. ob devetih.

V Gračacu, dne 7. marca 1924.

Sekcija za gradnjo proge od Gračaca do Pribudica.

Št. 2348.

3—3

Razpis.

Rektorat univerze kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani razpisuje za kemijski institut tehnične fakultete dve asistentski mesti z letno plačo po 1200 dinarjev in zakonitimi dokladami (po starem zakonu). Prosilci morajo biti inženjerji ali doktorji kemije. Po razvrstitvi v zmislu uredbe o razvrstitvi in porazdelitvi civilnih uradnikov in ostalih državnih uslužbencev dobivata oba asistenta položajno plačo I. kategorije 8. skupine in vse prejemke, ki jih določa IV. poglavje zakona o civilnih uradnikih in ostalih državnih uslužbencih.

Prošnje, ki morajo biti pravilno kolkovane in opremljene s prilogami po členu 12. zakona o civilnih uradnikih in ostalih državnih uslužbencih, naj se vložijo do dne

1. aprila 1924.

na rektoratu univerze v Ljubljani.

Rektorat univerze kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani,
dne 4. marca 1924.

Rektor: dr. Kidrič s. r.

Št. 357/I.

3—3

Razpis.

Rektorat univerze kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani razpisuje mesto uradnega služitelja z letno plačo 900 (devet sto) dinarjev in zakonitimi dokladami (po starem zakonu). Po razvrstitvi v zmislu uredbe o razvrstitvi in porazdelitvi civilnih uradnikov in ostalih državnih uslužbencev dobiva služitelj položajno plačo 2. skupine in vse prejemke, ki jih določa IV. poglavje zakona o civilnih uradnikih in ostalih državnih uslužbencih.

Prošnje, ki morajo biti pravilno kolkovane in opremljene s prilogami po členu 12. zakona o civilnih uradnikih in ostalih državnih uslužbencih, naj se vložijo do dne

20. marca 1924.

na rektoratu univerze v Ljubljani.

Rektorat univerze kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani,
dne 4. marca 1924.

Rektor: dr. Kidrič s. r.

Razne objave.

378

Narodna banka**kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev**

izplačuje po sklepu IV. rednega zborovanja delničarjev Narodne banke izza dne 15. marca t. l. dividendo za minulo 1923. leto, in sicer: na stare delnice in nove, ki so bile popolnoma vplačane pred dnem 1. januarja leta 1923.,

Din 500— (pet sto) za vsako delnico, na novopodpisane delnice pa sorazmerni del od Din 500—, in sicer po tem, kdaj in koliko vplačil je položenih.

Dividendo izplačujejo vse bančne blagajne pri centrali in podružnicah.

Zaradi prejema dividende mora predložiti vsak delničar banki svojo delnico ali potrdilo o podpisanih delnicah. Izplačilo se zabeleži na delnici sami, ker je kuponska pola na starih delnicah izčrpana; kesneje, ko bodo nove delnice izgotovljene, pa se zamenjajo stare delnice za te nove in takrat se prejme tudi kuponska pola.

Imetniki onih bančnih delnic, ki se glase na prinosnika, se opozarjajo, da se izplača dividenda na te delnice samo, če se prenesejo na ime svojih lastnikov.

Začasna potrdila (privremene priznanice) o novopodpisanih delnicah se zamenjajo ob izplačilu divi-

dende za nova stalna potrdila, ki veljajo za začasne delnice. Začasna potrdila se zamenjavajo samo pri centrali; v to svrhu sprejemajo podružnice začasna potrdila proti reverzu, pozneje pa bodo izdajale stalna potrdila proti vrnutvi tega reverza.

Uprava.

380 Vabilo na XXIV. redni občni zbor delničarjev Ljubljanske kreditne banke v Ljubljani,

ki bo v soboto dne 5. aprila 1924. ob šestnajstih v bančni dvorani Ljubljanske kreditne banke v Ljubljani, Dunajska cesta št. 1, z nastopnim dnevnim redom:

- 1.) Nagovor predsednikov.
- 2.) Poročilo upravnega sveta o poslovnem letu 1923. in predložitev letne bilance z dne 31. decembra 1923.
- 3.) Poročilo nadzorstvenega sveta.
- 4.) Odobritev bilance za leto 1923. in sklepanje o predlogu upravnega sveta glede uporabe čistega dobička.
- 5.) Dopolnilna volitev v upravni svet.
- 6.) Volitev nadzorništva.
- 7.) Slučajni predlogi.

* * *

Pripomba: Po določilih § 13. pravil se smejo udeležiti občnega zbora tisti delničarji, ki položijo v to svrhu pri centrali družbe v Ljubljani, pri njenih podružnicah v Brežicah, Celju, Črnomlju, Kranju, Mariboru, Metkoviću, Novem Sadu, Ptuj, Sarajevu, Splitu, Gorici ali Trstu, ali pa pri Hrvatsko-slavonski zemaljski hipotekarni banki v Zagrebu osem dni pred zborovanjem vsaj deset delnic, ali tisti, ki prejmejo na svojo zahtevo osem dni pred zborovanjem vstopnico za občni zbor na podstavi svojih delnic, shranjenih pri navedenih poslovalnicah.

V Ljubljani, dne 15. marca 1924.

Upravni svet.

Popravek vabila na III. redni občni zbor „Kovine“, prve jugoslovanske metalurgične industrije, delniške družbe v Mariboru, ki je bilo objavljeno v Uradnem listu 18 z dne 8. marca 1924.

Občni zbor bo namesto dne 22. marca 1924. šele dne 26. aprila 1924. ob pol sedemnajstih v posvetovalni dvorani Narodne banke v Mariboru, Kerkova ulica št. 2.

Dnevni red se izpopolnjuje v toliko, da obsega v 5. točki volitev novega upravnega sveta, v 6. točki volitev nadzorstvenega odbora, v 7. točki pa slučajnosti.

V Mariboru, dne 15. marca 1924.

381

Upravni svet.

359 3—3

Poziv upnikom.

Zadruga „Großeinkaufsvereinigung sämtlicher gast- und schankgewerblichen Betriebe für ganz Slovenien, r. G. m. b. H. mit dem Sitze in Maribor“, se je po sklepu občnega zbora z dne 7. februarja 1924. razdružila ter je prešla v likvidacijo.

Upniki se pozivljejo, naj se čim prej zglase pri zadrugi.

V Mariboru, dne 10. marca 1924.

Likvidatorja:

Josip Dergas s. r., gostilničar v Mariboru,
Koroška cesta št. 48.

Ivan Möschia s. r., gostilničar v Mariboru,
Stolna ulica.

382 3—1

Poziv upnikom.

Zivinorejska zadruga v Rovtalu pri Logatcu, r. z. z. o. p., se je po sklepu občnega zbora z dne 24. junija 1923. razdružila ter je prešla v likvidacijo.

Po členu 40. zadružnega zakona se upniki pozivljejo, naj se zglase pri zadrugi.

Ignacij in Anton Kunc s. r., likvidatorji.